

**Betriebsanleitung
Instructions for use**

**METTLER TOLEDO MultiRange
Zubehör für explosionsgeschützte Wägesysteme
Accessories for explosion proof weighing systems**

Herstellereklärung *
Manufacturer's declaration

Wir, Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH
We, Unter dem Malesfelsen 34
72458 Albstadt

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die mechanischen Teile der Produkte:
declare under our sole responsibility that the mechanical parts of the products

*Zubehör, Rollenbahnen und nicht-elektrische Teile
nachfolgend gelistet in der Technischen Dokumentation 22008631
Accessories, roll conveyor and non-electrical parts sequesting listed on the technical documentation 22008631*

die Anforderungen gemäß der aufgeführten Norm
meet the requirements according to the below-mentioned standard

**EN 13463-1:2001 Nicht-elektrische Geräte für den Einsatz in explosionsgefährdeten
Bereichen**

EN 13462-1:2001 Non-electrical equipment for use in explosion-hazard areas

***gemäß Richtlinie 94/9/EG, Kapitel II, Artikel 8, Abschnitt b), Anhang VIII in der heute
gültigen Fassung erfüllen und die technische Dokumentation Nr. 22008631 einer
benannten Stelle übermittelt wurde.**

*subject to the directive 94/9/EU, Chapter II, Article 8, Section b), Appendix VIII in current valid version and communicated
the technical documentation number 22008631 to a Notified Body.*

**Die Produkte Zubehör, Rollenbahnen und nicht-elektrischen Teile des
explosiongeschützten Wägesystems können in Gruppe II Kategorie 2 normkonform
entsprechend der Betriebsanleitung 22008631 eingesetzt werden.**

*The products accessories, roll conveyor and non-electrical parts of explosion-proofed weighing systems can be used
conform to the standards in accordance with the operating instructions 22008631 as equipment for group II categorie 2.*

Albstadt, September 2005

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH



Peter Bürker
Geschäftsführer



Dr. Andreas Rinn
Leiter Qualitätsmanagement

1 Verwendung

1.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die im Anhang aufgeführten nichtelektrischen Zubehörteile dienen zu folgenden Zwecken:

- Befestigung von Komponenten an Wand oder Boden
- Aufstellung
- Transport des Wägeguts

1.2 Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen

Die im Anhang aufgeführten nichtelektrischen Zubehörteile besitzen keine eigenen Energiequellen. Sie sind als Zubehörteile eines Wägesystems in der Kategorie und der Temperaturklasse kategorisiert, die der Kategorie und Temperaturklasse des Terminals, der Wägebrücke oder des Speisegeräts mindestens gleichwertig sind.

Kategorie	II 2 G T4 II 2 D T=130 °C
Temperaturbereich	-10 °C bis +40 °C

Andernfalls geeignete Maßnahmen treffen zur Verhinderung elektrostatischer Aufladung.

Die nichtelektrischen Zubehörteile sind zugelassen für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen der Zonen 1 und 2 (Gase) und der Zonen 21 und 22 (Stäube). Für den Einsatz in Zone 1 bzw. 21 muss zusätzlich ein entsprechendes Potenzialausgleichskabel angelegt werden.

Rollenbahn

Die Rollenbahn darf in explosionsgefährdeten Bereichen nur manuell beschickt werden.

2 Sicherheit

- ▲ Untersagt sind jegliche Veränderungen an den Zubehörteilen, Reparaturen an Baugruppen und der Einsatz von Komponenten, die nicht den Spezifikationen entsprechen. Sie gefährden die Sicherheit des Systems, führen zum Verlust der Ex-Zulassung und schließen Gewährleistungs- und Produkthaftungsansprüche aus.
- ▲ Zusätzlich beachten:
 - landesspezifische Vorschriften und Normen
 - landesspezifische Verordnung über elektrische und mechanische Anlagen in explosionsgefährdeten Bereichen
 - alle sicherheitstechnischen Weisungen der Betreiberfirma

3 Montage

- ▲ Das Wägesystem in explosionsgefährdeten Bereichen nur errichten oder warten:
 - wenn die eigensicheren Kennwerte und die Zonenzulassung der einzelnen Komponenten zueinander passen,
 - wenn der Betreiber einen Erlaubnisschein ("Funkenschein" oder "Feuerschein") ausgestellt hat,
 - wenn der Bereich sicher gemacht wurde und der Sicherheitsverantwortliche des Betreibers bestätigt, dass keine Gefahr besteht,
 - wenn entsprechende Werkzeuge und, falls erforderlich, Schutzkleidung vorhanden sind (Gefahr elektrostatischer Aufladung).

→ Zubehörteile gemäß den zugehörigen Montageanleitungen/Zeichnungen montieren.



EXPLOSIONSGEFAHR DURCH MECHANISCH ERZEUGTE FUNKEN

Schlagvorgänge unter Beteiligung von Rost und Leichtmetallen und ihren Legierungen können Funken bilden.

- Keine Werkzeuge mit korrodierten Oberflächen verwenden.
- Alle Komponenten im explosionsgefährdeten Bereich so aufstellen, dass sie vor herunterfallenden Gegenständen geschützt sind.



EXPLOSIONSGEFAHR DURCH ENTLADUNG STATISCHER ELEKTRIZITÄT

- Potenzialausgleichsleitungen an alle Geräte und Zubehörteile anschließen.
- Sicherstellen, dass alle Verbindungen zwischen den Geräten und Zubehörteilen leitend sind.
- Nur Rollenbahn mit Tragrollen aus Stahl und leitenden Kugellagern im explosionsgefährdeten Bereich einsetzen.



EXPLOSIONSGEFAHR BEI LACKIERTEN OBERFLÄCHEN

Der Potenzialausgleich wirkt bei lackierten Oberflächen nur dann, wenn eine leitende Verbindung besteht.

- Nach Möglichkeit nur rostfreie oder verzinkte Zubehörteile einsetzen.
- Andernfalls geeignete Maßnahmen treffen zur Verhinderung elektrostatischer Aufladung.

Hinweis

Die im Anhang aufgeführten nichtelektrischen Zubehörteile besitzen keine eigenen Energiequellen. Demzufolge kommen heiße Oberflächen als mögliche Zündgefahr nicht in Betracht.

Die bei den beweglichen Teilen erzeugte Reibungswärme wird an die Oberfläche übertragen. Bei bestimmungsgemäßer Verwendung dieser Zubehörteile treten keine unzulässigen Erwärmungen auf.

4 Betrieb

- ▲ Betriebsbedingungen und Angaben der Bedienungsanleitungen der jeweiligen Grundgeräte beachten.
- ▲ Alle Grenzwerte einhalten.

5 Wartung und Pflege

- ▲ Alle Produkte entsprechend der Betreibervorschriften regelmäßig reinigen, da Staubablagerungen auf freien Oberflächen Wärmestaus verursachen und dadurch entzündlich werden können.
- ▲ Ggf. Wartungsintervalle der Grundgeräte beachten und die einwandfreie Funktion des Systems inklusive Zubehör prüfen.
- ▲ Reparaturen dürfen nur von geschulten und autorisierten Fachkräften ausgeführt werden.

1 Application

1.1 Intended use

The non-electrical accessories listed in the Appendix are used for the following purposes:

- mounting components to the wall or floor
- installation
- transportation of the weighing sample

1.2 Use in hazardous areas

The non-electrical accessories listed in the Appendix do not have their own sources of power. They are classified as accessories of a weighing system in the category and temperature class which are on at least the same level as the category and temperature class of the terminal, the weighing platform and the power supply.

Category	II 2 G T4 II 2 D T=130 °C
Temperature range	-10 °C to +40 °C

Otherwise, carry out suitable measures for the prevention of static-electricity discharge.

The non-electrical accessories are approved for operation in hazardous areas of Zones 1 and 2 (gasses) and Zones 21 and 22 (dusts). A corresponding equipotential bonding cable must be attached for use in Zones 1 and 21.

Roll conveyor

The roll conveyor may only be loaded manually in hazardous areas.

2 Safety

- ▲ No modifications may be made to the accessories, no repairs may be made to modules, and the use of components not complying with the specifications is prohibited. This jeopardises the safety of the system, cancels the "Ex" approval and renders any warranty or product liability claims null and void.
- ▲ Also comply with the following:
 - regulations and standards for the respective country
 - ordinance on electrical and mechanical systems in hazardous areas for the respective country
 - all instructions related to safety issued by the owner

3 Mounting

- ▲ Only install or perform maintenance work on the weighing system in the hazardous areas if the following conditions are fulfilled:
 - if the intrinsically safe characteristic values and zone approval of the individual components are in accord with one another
 - the owner has issued a permit ("spark permit" or "fire permit")
 - the area has been rendered safe and the owner's safety coordinator has confirmed that there is no danger
 - the necessary tools and any required protective clothing are provided (danger of the build-up of static electricity)

- Mount accessories in accordance with the accompanying mounting instructions/drawings.



DANGER OF EXPLOSION DUE TO MECHANICALLY GENERATED SPARKS

Impacts involving rust and light metals and their alloys can cause sparks.

- Do not use tools with corroded surfaces.
- Install all components in hazardous areas in such a way that they are protected from falling objects.



DANGER OF EXPLOSION BY STATIC-ELECTRICITY DISCHARGE

→ Connect equipotential bonding cables to all units and accessories.

- Ensure that all connections between the units and the accessories are conductive.
- In hazardous areas, use only a roll conveyor with support rollers made of steel and with conductive ball bearings.



DANGER OF EXPLOSION WITH PAINTED SURFACES

The equipotential bonding only works with painted surfaces if a conductive connection exists.

- When possible, use only stainless or galvanised accessories.
- Otherwise, carry out suitable measures for the prevention of static-electricity discharge.

Note

The non-electrical accessories listed in the Appendix do not have their own sources of power. Accordingly, hot surfaces are not even considered a possible source of ignition.

The frictional heat generated by the moving parts is transferred to the surface. If used properly, these accessories do not reach impermissible levels of heat.

4 Operation

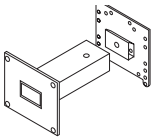
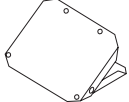
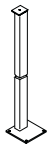
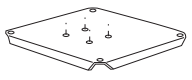
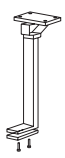
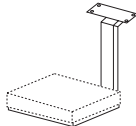
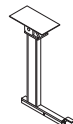
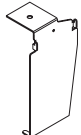
- ▲ Observe the operating conditions and specifications of the operating instructions of the respective base units.
- ▲ Comply with all limit values.

5 Maintenance and care

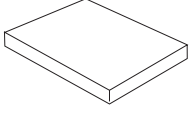
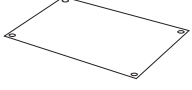
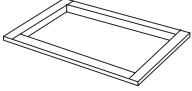
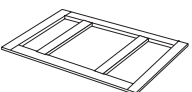
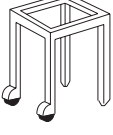
- ▲ Regularly clean all products according to the operator regulations, as dust deposits cause heat accumulation on open surfaces and could thus become flammable.
- ▲ If necessary, observe maintenance intervals of the base units and check for proper functioning of the system, including the accessories.
- ▲ Repairs may only be made by trained and authorised professionals.

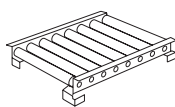
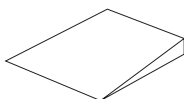
2 Anhang / Annexe

2.1 Zubehör für Wägeterminals / Accessories for weighing terminals


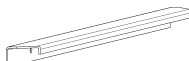
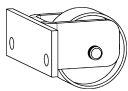
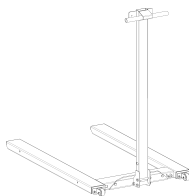
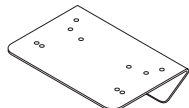
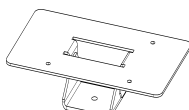
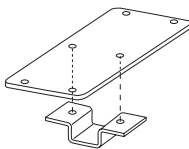
	Beschreibung	Description	
	Wandkonsole Zur Befestigung des Wägeterminals an der Wand, komplett mit Befestigungsschrauben schwarz, kunststoffbeschichtet rostfrei	Wall bracket For mounting the weighing terminal to the wall. Includes mounting screws black, plastic coated stainless	00 504 129 00 504 130
	Tischstativ Für einen Ablesewinkel von 30 – 80°, stufenlos einstellbar, rostfrei	Table stand For a reading angle of 30 – 80°, continuously adjustable, stainless	00 207 776
	Bodenstativ Zur freien Aufstellung des Wägeterminals, inkl. Befestigungsmaterial zur Verschraubung auf dem Fußboden schwarz, kunststoffbeschichtet rostfrei	Floor stand For free installation of the weighing terminal. Includes mounting hardware for screwing to the floor black, plastic coated stainless	00 504 131 00 504 132
	Stativsockel Zur beweglichen Aufstellung des Bodenstativs schwarz, kunststoffbeschichtet rostfrei	Stand base For movable installation of the floor stand black, plastic coated stainless	00 503 700 00 503 701
	Bockstativ Zur Befestigung des Wägeterminals auf dem Wägebock für KB-, MB-, KCC-, MCC und Spider-Wägebrücken 600 x 800 mm schwarz, kunststoffbeschichtet rostfrei	Pillar support For mounting the weighing terminal to the weighing bench for KB, MB, KCC, MCC and Spider weighing platforms 600 x 800 mm black, plastic coated stainless	00 504 127 00 504 128
	Waagenstativ S Zur Befestigung des Wägeterminals an der Wägebrücke, rostfrei	Scale stand S For mounting the weighing terminal to the weighing platform, stainless	00 504 439
	Stativ Spider S Rostfrei Höhe 330 mm Höhe 660 mm	Spider stand S Stainless Height 330 mm Height 660 mm	22 010 334 22 010 335
	Halterung für Batterie 12 V/7 AH-ID3sTx Zur Montage am Bock- oder Bodenstativ, rostfrei	Retainer for battery 12 V/7 AH-ID3sTx For mounting to a bench or floor stand, stainless	22 000 150

2.2 Zubehör für K- und M-Wägebrücken / Accessories for K and M weighing platforms

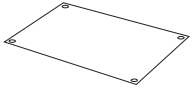
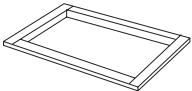
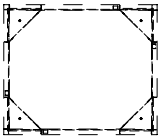
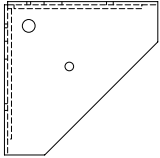
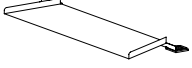
	Beschreibung	Description	
	Lastplatte Rostfrei, zum Überstülpen auf die vorhandene Lastplatte für KC..., MC... Rostfrei für KC..., MC... für KCS..., MCS... Rostfrei (V4A, AISI 316) für KA..., MA... für KB..., MB... für KCC..., MCC... für KC..., MC... für KCS..., MCS...	Load plate stainless, for placing over the existing load plate for KC..., MC... Rostfrei for KC..., MC... for KCS..., MCS... Stainless (V4A, AISI 316) for KA..., MA... for KB..., MB... for KCC..., MCC... for KC..., MC... for KCS..., MCS...	 00 503 629 22 004 712 22 004 713 22 004 704 22 004 705 22 004 706 22 004 707 22 004 708
	Lastplatte Rostfrei für KD..., MD... für KE..., ME... für KES..., MES... für KN... für KG... Feuerverzinkt für KD..., MD... für KE..., ME... für KES..., MES... für KN... für KG...	Load plate Stainless for KD..., MD... for KE..., ME... for KES..., MES... for KN... for KG... Hot galvanised for KD..., MD... for KE..., ME... for KES..., MES... for KN... for KG...	 00 503 619 00 503 622 00 504 506 00 503 669 00 503 625 00 503 618 00 503 621 00 504 505 00 503 668 00 503 624
	Grubenrahmen ohne Reinigungsschacht Rostfrei für KC..., MC... für KCS..., MCS... für KD..., MD... für KE..., ME... für KES..., MES... für KE...sk für KES...sk Feuerverzinkt für KC..., MC... für KCS..., MCS... für KD..., MD... für KE..., ME... für KES..., MES... für KG...	Pit frame without cleaning recess Stainless for KC..., MC... for KCS..., MCS... for KD..., MD... for KE..., ME... for KES..., MES... for KE...sk for KES...sk Hot galvanised for KC..., MC... for KCS..., MCS... for KD..., MD... for KE..., ME... for KES..., MES... for KG...	 00 503 636 00 504 551 00 506 399 00 506 400 00 506 401 00 505 270 22 007 261 00 503 635 00 504 550 00 504 077 00 504 079 00 504 512 00 504 082
	Grubenrahmen mit Reinigungsschacht Feuerverzinkt für KD..., MD... für KE..., ME... für KES..., MES... für KG...	Pit frame with cleaning recess Hot galvanised for KD..., MD... for KE..., ME... for KES..., MES... for KG...	 00 504 078 00 504 080 00 504 513 00 504 083
	Aufstellbock Lackiert für KB..., MB... für KCC..., MCC... Rostfrei für KB..., MB... für KCC..., MCC...	Stand Painted for KB..., MB... for KCC..., MCC... Stainless for KB..., MB... for KCC..., MCC...	 00 503 631 00 504 853 00 503 632 00 504 854

	Beschreibung	Description	
	Rollenbahn Verzinkt 500 x 400 mm für KB..., MB... 800 x 600 mm für KCC..., MCC...	Roll conveyor Galvanised 500 x 400 mm for KB..., MB... 800 x 600 mm for KCC..., MCC...	00 503 640 00 504 852
	Auffahrrampe Rostfrei für KC..., KCS..., MC..., MCS... Feuerverzinkt für KC..., KCS..., MC..., MCS...	Ramp Stainless for KC..., KCS..., MC..., MCS... Hot galvanised for KC..., KCS..., MC..., MCS...	00 599 204 00 503 638

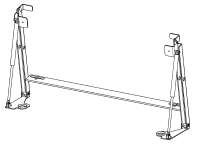
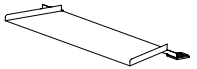
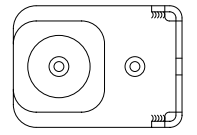
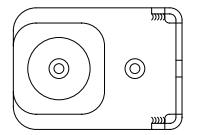
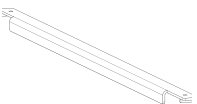
2.3 Zubehör für Palettenwaagen DP... und PTA459 / Accessories for DP... and PTA459 pallet scales

	Beschreibung	Description	
	Lastplatte Abnehmbar, rostfrei	Load plate Detachable, stainless	00 505 633
	Schenkelverbreiterung 150 mm, rostfrei	Widening parts 150 mm, stainless	00 505 634
	Rollen-Set Für mobilen Einsatz im Ex-Bereich, rostfrei Rollen-Set s nur für Category 3, Zone 2/22 Rollen-Set Ex s	Wheel set For mobile use in hazardous areas, stainless Wheel set s for Category 3, Zone 2/22 only Wheel set Ex s	00 505 635 00 505 636
	Deichsel Für mobilen Einsatz im Ex-Bereich, rostfrei	Pole For mobile use in hazardous areas, stainless	00 505 637
	Halterung ID Zur Montage an der Deichsel der DP-Waage, rostfrei	ID retainer For mounting on the shaft of the DP scale, stainless	00 505 638
	Halterung ID Zur Montage an der Deichsel der Palettenwaage PTA459, rostfrei	ID retainer For mounting on the shaft of the PTA459 pallet scale, stainless	22 012 196
	Halterung für Batterie 12 V/7 AH-ID3sTx Zur Montage an der Deichsel der DP-Waage, rostfrei	Retainer for battery 12 V/7 AH-ID3sTx For mounting on the shaft of the DP scale, stainless	00 505 640

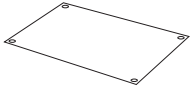
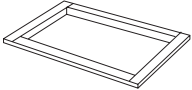
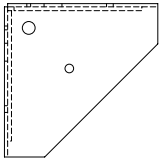
2.4 Zubehör für DN-Wägebrücken / Accessories for DN weighing platforms

	Beschreibung	Description	
	Lastplatte Rostfrei für DND/s (1250 x 1000 mm) für DNE/s (1500 x 1250 mm) für DNES/s (1500 x 1500 mm) für DNF/s (freie Größe) Feuerverzinkt für DND/g (1250 x 1000 mm) für DNE/g (1500 x 1250 mm) für DNES/g (1500 x 1500 mm) für DNF/g (freie Größe)	Load plate Stainless for DND/s (1250 x 1000 mm) for DNE/s (1500 x 1250 mm) for DNES/s (1500 x 1500 mm) for DNF/s (free size) Hot galvanised for DND/g (1250 x 1000 mm) for DNE/g (1500 x 1250 mm) for DNES/g (1500 x 1500 mm) for DNF/g (free size)	00 505 613 00 505 614 00 505 615 00 505 616 00 505 609 00 505 610 00 505 611 00 505 612
	Grubenrahmen ohne Reinigungsschacht Rostfrei für DNDS/s (1000 x 1000 mm) für DND/s (1250 x 1000 mm) für DNE/s (1500 x 1250 mm) für DNES/s (1500 x 1500 mm) für DNF/s (freie Größe) Feuerverzinkt für DND/s (1250 x 1000 mm) für DNE/s (1500 x 1250 mm) für DNES/s (1500 x 1500 mm) für DNF/s (freie Größe)	Pit frame without access gully Stainless for DNDS/s (1000 x 1000 mm) for DND/s (1250 x 1000 mm) for DNE/s (1500 x 1250 mm) for DNES/s (1500 x 1500 mm) for DNF/s (free size) Hot galvanised for DND/s (1250 x 1000 mm) for DNE/s (1500 x 1250 mm) for DNES/s (1500 x 1500 mm) for DNF/s (free size)	22 011 244 00 505 629 00 505 630 00 505 631 00 505 632 00 505 625 00 505 626 00 505 627 00 505 628
	Quick-Pit Rostfrei für DND/s (1140 x 1390 x 142 mm) für DNE/s (1640 x 1390 x 142 mm) für DNES/s (1640 x 1640 x 142 mm)	Quick-Pit Stainless for DND/s (1140 x 1390 x 142 mm) for DNE/s (1640 x 1390 x 142 mm) for DNES/s (1640 x 1640 x 142 mm)	22 002 406 22 002 407 22 002 408
	Auflageecken DN Für den Grubeneinbau, 1 Set = 4 Stück Bitte genaue Grubentiefe in der Bestellung angeben! rostfrei lackiert	Support corners DN For pit construction, 1 set = 4 pieces Please indicate the exact pit depth in your order! stainless painted	00 205 158 00 204 087
	Auffahrrampe Rostfrei für DND/s (1000 mm) für DNE/s (1250 mm) für DNES/s (1500 mm) für DNF/s (freie Größe) Feuerverzinkt für DND/g (1000 mm) für DNE/g (1250 mm) für DNES/g (1500 mm) für DNF/g (freie Größe)	Ramp Stainless for DND/s (1000 mm) for DNE/s (1250 mm) for DNES/s (1500 mm) for DNF/s (free size) Hot galvanised for DND/g (1000 mm) for DNE/g (1250 mm) for DNES/g (1500 mm) for DNF/g (free size)	00 505 621 00 505 622 00 505 623 00 505 624 00 505 617 00 505 618 00 505 619 00 505 620

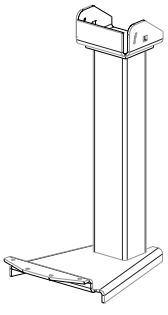
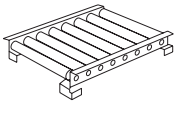
2.5 Zubehör für Flachbettwaagen DU... und PUA579 / Accessories for DU... and PUA579 low profile scales

	Beschreibung	Description	
	Hebesystem Zum Anheben der Wägebrücke zur einfachen Reinigung der Unterseite und des Bodens unter der Wägebrücke, rostfrei für DUCS für DUF (bis 1000 x 1250 mm)	Lifting system For lifting the weighing platform, for easy cleaning the bottom and the floor underneath the weighing platform, stainless for DUCS for DUF (up to 1000 x 1250 mm)	22 004 330 22 004 331
	Auffahrrampe Rostfrei für DUCS/s (850 mm) für PUA579-CS/s (850 mm) für DUE/s (1250 mm) für PUA579-E/s (1250 mm) für DUF/s (freie Größe) für PUA579-FL/FM/s für PUA579-FH (freie Größe)	Ramp Stainless for DUCS/s (850 mm) for PUA579-CS/s (850 mm) for DUE/s (1250 mm) for PUA579-E/s (1250 mm) for DUF/s (free size) for PUA579-FL/FM/s for PUA579-FH (free size)	00 852 030 22 012 779 00 852 031 22 012 780 00 506 333 22 012 781 22 012 782
	Fußplatten-Set für DU... Mit horizontalem Anschlag, zur Installation mit nur einer Auffahrrampe, rostfrei, 1 Set = 2 Stück Ohne horizontalen Anschlag, zur Installation anstelle einer Auffahrrampe, 1 Set = 2 Stück	Corner plates for DU... Horizontal movement stop, to be installed with only one ramp, stainless, 1 set = 2 pieces Without horizontal movement stop, to be installed instead of one ramp, 1 set = 2 pieces	00 507 089 00 852 032
	Fußplatten-Set für PUA579 Mit horizontalem Anschlag, zur Installation mit nur einer Auffahrrampe, rostfrei, 1 Set = 2 Stück	Corner plates for PUA579 Horizontal movement stop, to be installed with only one ramp, stainless, 1 set = 2 pieces	22 012 778
	Durchfahrstopp Nachrüstbarer Anschlag für PUA579	Passage stop Retrofittable movement stop for PUA579	22 014 208

2.6 Zubehör für DRF/DSF-Wägebrücken / Accessories for DRF/DSF weighing platforms

	Beschreibung	Description	
	Lastplatte Frei wählbare Größe F/s: rostfrei, glatte Oberfläche F/s: rostfrei, geriffelt F/g: verzinkt, glatte Oberfläche F/g: verzinkt, geriffelt	Load plate Free selectable size F/s: stainless, smooth F/s: stainless, pattern F/g: galvanised, smooth F/g: galvanised, pattern	00 507 505 00 507 506 00 507 503 00 507 504
	Grubenrahmen ohne Reinigungsschacht Frei wählbare Größe, Anzahl Module = Anzahl Lastplatten PIT-F/s: rostfrei, 1 Modul PIT-F/s: rostfrei, 2 Module PIT-F/s: rostfrei, 3 Module PIT-F/g: feuerverzinkt, 1 Modul PIT-F/g: feuerverzinkt, 2 Module PIT-F/g: feuerverzinkt, 3 Module	Pit frame without access gully Free selectable size, number of modules = number of load plates PIT-F/s: stainless, 1 module PIT-F/s: stainless, 2 modules PIT-F/s: stainless, 3 modules PIT-F/g: hot galvanised, 1 module PIT-F/g: hot galvanised, 2 modules PIT-F/g: hot galvanised, 3 modules	00 507 652 00 507 249 00 507 250 00 507 628 00 507 247 00 507 248
	Auflageecken DRF Für den Grubeneinbau, 1 Set = 4 Stück Bitte genaue Grubentiefe in der Bestellung angeben! rostfrei lackiert	Support corners DRF For pit construction, 1 set = 4 pieces Please indicate the exact pit depth in your order! stainless painted	00 507 626 00 507 627

2.7 Zubehör für Wägebrücken PBA430 / Accessories for PBA430 weighing platforms

	Beschreibung	Description	
	Waagenstativ Zur Befestigung des Wägeterminals an der Wägebrücke, rostfrei Höhe 330 mm für ID-Terminal für Spider S-Terminal für BBA...-Terminal Höhe 660 mm für ID-Terminal für Spider S-Terminal für BBA...-Terminal	Scale stand For mounting the weighing terminal to the weighing platform, stainless 330 mm high for ID terminal for Spider S terminal for BBA... terminal 660 mm high for ID terminal for Spider S terminal for BBA... terminal	22 010 334 22 010 336 22 010 332 22 010 335 22 010 337 22 010 333
	Rollenbahn Verzinkt 500 x 400 mm, für PBA430-B... 800 x 600 mm, für PBA430-CC... 650 x 500 mm, für PBA430-BC...	Roll conveyor Galvanised 500 x 400 mm, for PBA430-B... 800 x 600 mm, for PBA430-CC... 650 x 500 mm, for PBA430-BC...	00 503 640 00 504 852 22 012 638



22008631B

Subject to technical changes © Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH 05/09 Printed in Germany 22008631B

Mettler-Toledo (Albstadt) GmbH

D-72458 Albstadt

Tel. ++49-7431-14 0, Fax ++49-7431-14 232

Internet: <http://www.mt.com>